持記事項 ∕ Rer	narks			
•				
•				
•				
-				
•				
•				
•				
•				
•				
•				
-				

1. 適用範囲 / Scope

3. 適用規格 / Applicable Standard

<注意 / Caution>

- ・ Version/Revision指定があるものを除き、最新の規格で適合すること。 Unless specified Version/Revision, apply the latest standard.
- 電源単体および電源搭載機器において規格適合すること。
 Apply each standard on both "Single unit condition" and "Installed condition".
- ・部品のばらつきを十分考慮すること。

Consider the variation of parts.

・両社合意の上で各適用規格の判定基準に対するMarginを確保すること。 Take an appropriate margin against each applicable standards after mutual agreement.

3-1. 適用安全規格 / Applicable Safety Standard

3-1. 週用女主风俗 / App	oncable Safety Standard		
	IEC 60950-1:2005 + A1:2009 + A2:2013		
定义 / Tutum ation al	IEC 62368-1:2014 (Second Edition)	⊠ (Suffix -11 ~)	
国際 / International	IEC 62368-1:2018 (Third Edition)	⊠ (Suffix −11 ~)	
	※AC100V含む / Include AC100V		
	UL 60950-1, 2nd Edition, 2019-05-09-		
米国/United States	UL 62368-1, 2nd Ed, 2014-12-01		
	UL 62368-1, 3rd Ed, 2019-12-13	⊠ (Suffix -11~)	
	CAN/CSA C22.2 No. 60950-1-07, 2nd Edition, 2014-10		
カナダ / Canada	CAN/CSA C22.2 No. 62368-1-14, 2nd Ed		
	CAN/CSA C22.2 No. 62368-1-19, 3rd Ed	⊠ (Suffix -11~)	
	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 + A2:2013-		
欧州 / Europe	EN 62368-1:2014 (Second Edition) + A11:2017		
	EN 62368-1:2020 (Third Edition) + A11:2020	⊠ (Suffix -11 ~)	
韓国 / Korea	K60950-1(2011-12)		
种国 / Norea	KC 62368-1	⊠ (Suffix -21~)	<1>-21追加
中国 / China	CQC GB4943.1-2011 (Safety)		
中国 / Giiila	CCC GB4943.1-2022(Safety)	⊠ (Suffix -21~)	<1> -21追加

図:適合 / Conformity

□:適合無し / Nonconformity

3-2. 安全規格に関する他の要求 / Other requirements for applicable safety standards

申請温度 Temperature for safety application	40 [°C]
高地要求 Operating attitude	2000m以下 / 2000m or less 注記文 / China caution statement on label:仅适用于海拔2000m以下地区安全使用
トロピカル対応 Tropical deviation	必要 / Necessary
設置方法 Sample orientation	2種類 (横置き/縦置き) 2types of orientation (Horizontal / Vertical)
鉄球落下対象 Iron ball drop test point	対象面において、単体で下記試験を満足すること。 Target surfaces (See figure) should satisfy the following standards as a single unit. 60950-1: 4.2.5 62368-1: 4.4.4.4, Annex T.6 図対象/Target surface 図対象/Target surface 図対象/Target surface
LPS	不要 / Not necessary
温度センサー Temperature sensor	電源認証時に温度保護を無効化されることを避けるために、認証品を採用すること。 In order to avoid OTP disabled during certification tests, temperature sensors must be certified parts.



3-3 適用FMC規格 / Applicable FMC Standard

3-3. 週用EMU規格 / Applica	able EIVIO Staff	aard		
	EMI	Multimedia	CISPR32(Radiated & Conducted emission)	⊠(Suffix -11~)
	EMS	Multimedia	CISPR35(3-3-1参照 / Refer to 3-3-1)	⊠ (Suffix -11~)
国際 / International			IEC61000-3-2(Harmonics)	⊠ (Suffix -11~)
			IEC61000-3-3(Flicker)	⊠ (Suffix -11~)
日本 / Japan	EMI		<u>!</u> ated & Conducted emission))み, VCCI登録は不要	⊠(Suffix -11~)
北米 / North America	EMI		3(Radiated & Conducted emission) のみ, SDoCは不要	⊠(Suffix -11~)
	EMI	Multimedia	EN55032(Radiated & Conducted emission)	⊠(Suffix -11~)
₽#rdbl / □	EMS	Multimedia	EN55035(3-3-1参照 / Refer to 3-3-1)	⊠ (Suffix -11~)
欧州 / Europe	EMI		EN61000-3-2(Harmonics)	⊠ (Suffix -11~)
	EMI		EN61000-3-3(Flicker)	⊠ (Suffix -11~)
韓国 / Korea	EMI	Multimedia	KS C 9832: 2019	⊠(Suffix -21~)
韓国 / Korea	EMS	Multimedia	KS C 9835: 2019	⊠ (Suffix -21~)
中国 / China	EMI		GB/T 9254.1-2021(EMI)	⊠ (Suffix -21~)
中国 / Offilia			GB17625.1-2012(Harmonic)	⊠ (Suffix -21~)

<1>-21追加

<1>-21追加

図:適合 / Conformity

3-3-1. EMS項目 / EMS Items	□:適合無し / Nonconformity			
項目 Item	試験レベル Test Level ※1	判定基準 Criteria	特記事項 Remarks	
<u>IEC61000-4-2</u> 静電気放電 Electrostatic Discharge(ESD)	・接触 / Contact: ±4kV ・気中 / Air : ±8kV	А	 2	
<u>IEC61000-4-3</u> 放射無線周波数電磁界イミュニティ Radiated radio-frequency electromagnetic field	•3V/m	А	%2 %4	
<u>IEC61000-4-4</u> 電気的ファストトランジェントバースト Electrical fast transient/burst	•±1kV	A	%2 %4	
<u>IEC61000-4-5</u> 雷サージ Surge	・コモン / Common: ±2kV ・ノーマル / Normal: ±1kV ※3	А	 2	
<u>IEC61000−4−6</u> 伝導性妨害 Continuous conducted disturbances	-3V	А	%2 %4	
<u>IEC61000−4−8</u> 電源周波数磁界イミュニティ Power–frequency magnetic fields	•1A/m	А	%2	
IEC61000-4-11 電圧ディップ/瞬断イミュニティ Voltage dips and interruptions	•< 5% residual -0.5cyc • 70% residual -25cyc •< 5% residual -250cyc	A A or B B	 %2	

※1 指定がある試験条件以外のものは、規格要求を満足すること。

Unless specified test level in this table, apply standard requirements.

※2 試験後の動作復帰に、AC OFF⇒ONを必要とするラッチ状態は破壊とみなす。

Latch which needs AC unplug to return is treated as one of breakdown modes.

※3【雷サージの試験レベルを保証するための試験条件】

[Test for guarantee to test level of lightning surge]

コモン / Common: ~±4kV 判定基準: 誤動作破壊なきこと

ノーマル / Normal:~±2kV Criteria : No malfunction / No breakdown

※4 製品の実力確認のため、『破壊に至る』もしくは『試験機の設定上限』いずれかまで実力確認を行うこと。試験を行った結果、 『マージン不足』の場合は、両社協議の上 扱いを決定すること。

In order to confirm margin, ensure actual breakdown resistance by testing until breakdown or test equipment limit. In case of poor margin, determine the judgement after mutual agreement.

3-4. PSU機銘板上の適合マーク表記 / Notation of conformity mark on PSU label

・各種適用規格に応じた適合表記の他、下記もラベル上に記載する。

In addition to the notation of conformity according to the various applicable standards, the following should also be indicated on the label

CEマーク CE mark	⊠ (Suffix -11~)
UKCAマーク UKCA mark	⊠ (Suffix -11~)
二重絶縁マーク Double insulation mark	⊠ (Suffix -11~)

図:適合 / Conformity

□:適合無し / Nonconformity

4. 入力仕様 / Input Specification

	項目 / Item	条件 / C	Condition	規格 / Specification
	ACインレット AC inlet			C8タイプ / C8 type
2	定格電圧 Rated Voltage			100 ~ 240[V a.c.]
3	入力電圧 Input Voltage			85 ~ 276[V a.c.]
4	入力電流 Input Current			4.5[A]以下 4.5[A] or less
5	定格周波数 Rated Frequency			50 / 60[Hz]
6	入力周波数 Input Frequency	・参考値: EIAJ 規格では 47 Reference value: 47 ~ 63[47 ~ 63[Hz]
7	入力突入電流 Input inrush current	·入力 Input :85 ~ 276[V a.c.]	・Ta = 25[°C] ・コールドスタート Cold Start ・Ta = 40[°C]	140[A]以下 140[A] or less 品質事故/危険な状態にならないこと。※1 No Quality incident / Hazardous condition. ※1
		•定格負荷 Rated load	・サーミスタ Thermistor :Min抵抗値 ※2 :Min value ※2	180[A]/2ms以下 180[A]/2ms or less 品質事故/危険な状態にならないこと。※1 No Quality incident / Hazardous condition. ※1

※1 品質事故/危険な状態

Quality incident / Hazardous condition

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident / Hazardous condition.

※2 AC ON/OFFを繰り返し、突入電流抑制用のサーミスタの抵抗値が最も下がった状態。

Resistance of thermistor for inrush current suppressor shall be minimized by AC-ON $/ \mbox{OFF}.$

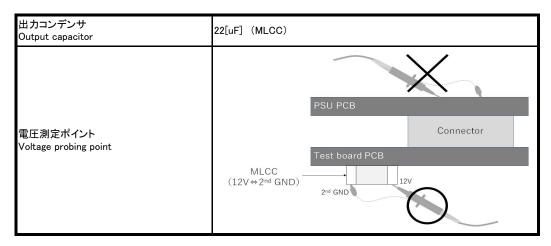
5. 出力仕様 / Output Specification

5-1. 出力系統 / Output power rail

1系統出力(制御信号無し) / Single output (without control signals)

5-2. 出力性能 / Output performance

5-2-1. 出力性能評価時の条件 / Condition for output performance evaluations



5-2-2. 出力電圧電流仕様 / Output voltage and current specifications

<注意 / Caution>

・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。 Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range.

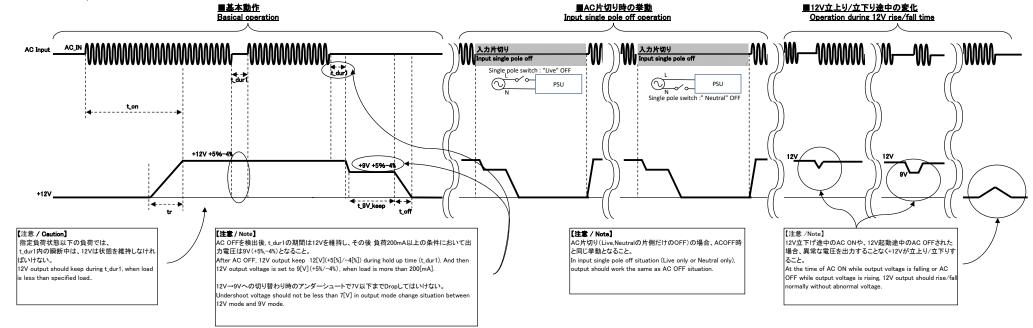
	項目 Item	保証値 Guarantee Value	条件 Condition
	定格 Rated voltage	12[V]	
出力電圧	許容差 Tolerance	-4 ~ +5[%] (11.52 ~ 12.6V)	
Output voltage	リプルノイズ Ripple noise	150[mVp-p]以下 150[mVp-p] or less	
	過電圧保護 OVP	15.6[V]を超えないこと Not exceed 15.6V	
	定格 Rated current	31[A]	
出力電流	ピーク電流 Peak current	50.25[A] / 30ms	
Output current	最小負荷 Minimum load	0[A]	
	過電流保護 OCP	50.25[A] <ocp≦62.8[a]< td=""><td></td></ocp≦62.8[a]<>	

<注意 / Caution>

・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。 Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range.

項目 / Item	スペックおよび条件 Specification and Condition	説明 Description	備考 / Remarks
t_on	2.0[sec]以内に出力が12[V]+5[%]/-4[%]に 立ち上がること。 Must reach 12[V]+5[%]/-4[%] within 2[sec].	AC投入後の12V立上がり時間。 12V output starting time after AC input.	
t_off	12V立ち下り時間(t_off)途中の再起動など により、誤動作しない立下り時間であるこ と。 During 12V falling time (t_off), PSU must work normally without malfunction after AC ON again.	12Vの立下り時間。 12V falling time.	
t_r	出力が0Vから12[V]+5[%]/-4[%]に立ち上 がるまで2~20msec以内であること。 Must reach 12[V]+5[%]/-4[%] within 2~ 20[msec].	12Vの0Vからの立ち上がり時間。 12V output rising time from 0[V] to 12[V]+5[%]/-4[%].	
t_dur1	負荷条件等条件は、7. 共通仕様の表参 照。 Refer to "7. Common" specification".	瞬断保持時間 Hold up time.	
t_9V_keep	AC OFFを検出後、t_dur1の期間は12Vを維持し、その後 負荷200mA以上の条件において出力電圧は9V(+5%,-4%)となること。 After AC OFF, 12V output keep 12[V](+5[%]/-4[%]) during hold up time (t_dur1). And then 12V output voltage is set to 9[V](+5%/-4%), when load is more than 200[mA]. 9V出力状態では、1A負荷条件にて、1sec 以上の保持時間を満足すること。When load is less than 1[A] in 9V output mode, PSU should keep output for 1[sec] or more. 9V出力は内部電荷の続く限り,維持し続けること。And, if PSU is able to work normally by using internal remaining power, output should keep 9[V](+5%/-4%) as long as possible. 12V→9Vへの切り替わり時のアンダーシュートで7V以下までDropしてはいけない。Undershoot voltage should not be less than 7[V] in output mode change situation between 12V mode and 9V mode	ACOFF時の9[V]保持時間 9V keeping time while 12V output voltage is set to 9V output mode after AC OFF.	

■シーケンス / Sequence



<注意 / Caution>

・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。

Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range.

	項目	, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range. 試験条件/規格/判断基準		
	Item	Test condition / Specification / Criteria		
1	オーバー/アンダーシュート Over shoot / Under shoot	定格電圧の±10[%] Rated voltage ±10[%]		
2	起動能力 Start up capability	各出力の外部に取り付けられる総合容量が下記の値以下で安定して起動できること。 Steady start up even there is external capacitance as below. 12000[uF] 追加する容量は、5-2-1の図にあるTest board上に配置して起動能力を確認すること。 For start up capability test, add above capacitors on test board (refer to 5-2-1).		
3	保護性能 Protective function	過電流保護 Over Current Protection 異常検出後、ラッチすることで速やかに出力を停止し、品質事故/危険な状態にならないこと。※1 過電圧保護 Over Voltage Protection 温度保護 Over Temperature Protection		
4	保護動作からの復帰 Recover from protective function	ACの再投入によってラッチを解除(AC OFF期間:3分以内)すること。 Recover from latch up mode by AC OFF (AC OFF duration:3[min] or less).		
5	過渡応答 Transient response	[負荷条件 / Load Condition] 変動幅 :定格の100~40[%], 90~30[%], 80~20[%], 70~10[%] Variation width :100~40[%], 90~30[%], 80~20[%], 70~10[%] of rated current 変動周波数 :10[Hz]~20[kHz] Variation frequency: 10[Hz]~20[kHz] 立上/立下スルーレート: 1.0[A/usec] Slew rate :1.0[A/usec] [判定基準 / Criteria] 12V +5~ -4[%] 以内 within 12V +5~ -4[%] 以内 within 12V +5~ -4[%] 小 12V LOAD		
6	自然空冷での動作範囲 Operating load range under natural air cooling	【負荷条件 / Load Condition】 7[A]以下 25°C環境 / 4.5[A]以下 40°C環境 7[A] or less under 25°C / 4.5[A] or less under 40°C 【性能要求 / Required Performance】		

※1 品質事故/危険な状態

 $\label{eq:Quality} \mbox{Quality incident / Hazardous condition}$

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident / Hazardous condition.

7. 共通仕様 / Common specifications

<注意 / Caution>

- ・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。
- Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range.
- ・評価に用いる設計基準BOXは、両者協議の上で電源メーカーが設計したものを使用すること。
- For designated items, use the "Design standard box" which designed by PSU vendor after mutual agreement.
- ・設計基準BOXは、FANを搭載し、当該電源が定格動作したときに、内部部品温度がワースト状態 となるように設計されたものでなければならない。

	"Design sta 項目	ndard box" that I	has FAN must be designed as therma 条件	worst set-up of rated load operation. 仕様・判断基準
	項日 Item		宋 Condition	江怀*刊剧签华 Specification*Criteria
1	スイッチング周波数 Switch frequency 力率 Power factor	•負荷:定格 Load:Rated	e: 100[V a.c.] d load 2 高調波規制に従う	〈参考値〉 〈Reference value〉 ①PFC:50[kHz] ②LLC:58[kHz] IEC61000-3-2 高調波規制に対応 Comply with IEC61000-3-2 harmonics
3	寿命 Life	·常温常湿環: Normal temp ·定格入力 Rated input ·設計基準Bo 実装状態	o and humidity xおよび搭載機への ed condition("Design standard box"	7万[時間] 70,000[h] 2万[時間]: 定格負荷(FAN冷却) 20,000[h]: Rated Load (w/ FAN) 5万[時間]: スタンバイ負荷 3A(自然空冷) 50,000[h]: Standby Load 3A (w/o FAN)
4	効率 Efficiency	軽負荷 Light Load	・定格入力 Rated input. ・0[A]≦負荷≦1[A] 0[A]≦Load≦1[A] ・FAN冷却無し w/o FAN	Load Efficiency Specification Load Efficiency Reference [A] [%] 100Vac 240Vac 1 85.0 87.0 89.1 10.6 84.0 86.6 88.3 0.4 83.0 86.0 87.2 0.3 82.0 84.0 86.0 87.2 0.3 82.0 84.0 86.0 87.2 0.3 82.0 84.0 86.0 87.2 0.2 76.7 82.4 85.1 79.9 0.05 66.4 74.7 74.0 0.025 61.5 64.5 64.1 64.1 0.01 37.8 47.9 43.8 0.0 Pin<0.17W 0.12W 0.14W
4		・定格入力 Rated input ・1[A]<負荷≦定格	Rated input •1[A]<負荷≦定格 1[A] < Load ≦ Rated load •FAN冷却有り	Continue
5	内部部品の温度 Parts temperature	・動作可能な Under opera	環境下 ting environment	使用部品の定格を超えないこと。 Not exceed parts temperature rating. 搭載器の動作に異常なきこと。 No abnormal interference to "end-product" operation. - 上記を満足するために部品定格温度未満で使用する必要がある場合は、両社協議の上で適切なディレーティング温度を設けること。 If necessary, set appropriate temperature de-rating which decided to satisfy the above criterion after mutual agreement.
6	瞬停保持時間 Hold up time	•定格入力 Rated input •負荷∶20[A]↓ Load∶20[A]		30[msec]以上保持すること。 Output voltage should keep in range of rated voltage more than 30[msec].

	項目 Item	条件 Condition	仕様・判断基準 Specification・Criteria
7	漏洩電流 Leakage current	·常温常湿環境 Normal temp and humidity ·定格入力 Rated input	100[uArms]以下 100[uArms] or less
8	入力放電時間 Input discharge time (AC OFF後のコンデンサ放 電に対するセーフガード) (Safeguards against capacitor discharge after AC OFF)	①AC OFFする前の入力≦121[V a.c.] Input before AC OFF≦121[V a.c.] AC OFFから入力電圧が37[%]になるまで Until become 37[%] of input voltage after AC OFF. ②AC OFFする前の入力≧122[V a.c.] Input before AC OFF≧122[V a.c.] AC OFFから入力電圧が45[V]になるまで Until become 45[V] of input voltage after AC OFF.	放電時間 Discharge time ①1秒以内 1[sec] or less ②1秒以内 1[sec] or less
9	入力片切り Input single pole off	・AC入力片切りに対する動作仕様 Operating specifications in input single pole off situation AC片切り時は、AC OFFと同じように動作しなければな In input single pole off situation, must work the same a AC再投入時は、通常通り起動すること。 After Re-AC ON, must boot normally and start output	as AC OFF.
10	400V印加保護 Overvoltage apply test	·入力電圧 :400[V a.c.] Input Voltage:400[V a.c.] ·印可時間 :2[秒間] Input duration:2[sec]	品質事故/危険な状態なきこと。 No Quality incident / Hazardous condition. ※1
11	絶縁耐圧 Dielectric strength	①抜き取り時の1次⇔2次間印可電圧 1st⇔2nd input voltage for Sampling 3.0[kV a.c.] (50/60[Hz]) 60[秒] 3.0[kV a.c.] (50/60[Hz]) 60[sec] ②全数検査時の1次⇔2次間印可電圧 1st⇔2nd input voltage for 100% inspection 3.0[kV a.c.] (50/60[Hz]) 1[秒] 3.0[kV a.c.] (50/60[Hz]) 1[sec]	感度電流 :10[mA]以下 Current sensitivity:10[mA] or less ②の条件を保証するため、実際の工程では以下の条件で試験すること。 To guarantee condition ②, test under the following as an in-process test condition. 3.1[kV a.c.] (50/60[Hz]) 3.0[秒] 3.1[kV a.c.] (50/60[Hz]) 3.0[sec]
12	絶縁抵抗 Insulation resistance	・1次⇔2次間:500[V d.c.] 1st⇔2nd:500[V d.c.]	10[MΩ]以上。 10[MΩ] or more
13	絶縁距離 Insulation distance		適用される安全規格の要求距離+0.5[mm] を満足すること。 Keep margin 0.5[mm] from safety requirement.

Quality incident / Hazardous condition

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident $\/$ Hazardous condition.

8. 環境仕様 / Environmental specifications

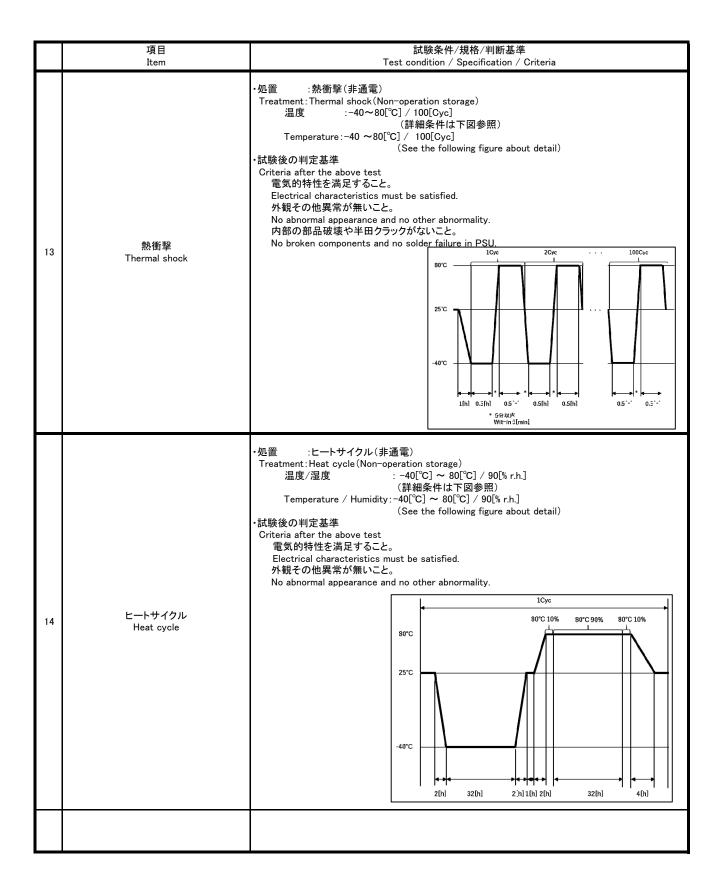
<注意 / Caution>

- ・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。 Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range.
- ・評価に用いる設計基準BOXは、両者協議の上で電源メーカーが設計したものを使用すること。 For designated items, use the "Design standard box" which designed by PSU vendor after mutual agreement.
- ・設計基準BOXは、FANを搭載し、当該電源が定格動作したときに、内部部品温度がワースト状態 となるように設計されたものでなければならない。

	"Design standard box" that has FAN must be designed as thermal worst set-up of rated load operation.				
	項目 試験条件/規格/判断基準				
	Item	Test condition / Specification / Criteria			
1	使用保証範囲 Operating temperature and humidity range	・温度範囲 :-5 ~ +40[°C] Temperature range:-5 ~ +40[°C] ・湿度範囲 :20~90[% r.h.] Humidity range :20~90[% r.h.] ・設計基準Boxおよび搭載機への組み込み状態で問題なきこと。 In both installed condition ("Design standard box" and "End-product"), PSU must work normally without malfunction and abnormal operation.			
2	保存保証範囲 Storage temperature and humidity range	・温度範囲 :-40 ~ +80[°C] Temperature range:-40 ~ +80[°C] ・湿度範囲 :10 ~ 90[% r.h.] Humidity range :10 ~ 90[% r.h.]			
3	高湿動作 High humidity operation	・処置 :高湿での前処理 Treatment:Storage for preprocessing before Hi humidity operation 温度/湿度 : +35[°C] / 90[% r.h.] Temperature / Humidity: +35[°C] / 90[% r.h.] 保存時間:8[時間] Duration:8[h] 判定基準 Criteria 上記の処置をした後に、高湿環境で電気的特性を満たすこと。 After the above treatment, electrical characteristics must be satisfied in high humidity condition.			
4	低温動作 Low temperature operation	・処置 :低温での前処理 Treatment :Storage for preprocessing before Low temperature operation 温度 : −5[°C] Temperature : −5[°C] 保存時間:8[時間] Duration :8[h] 判定基準 Criteria 上記の処置をした後に、低温環境で電気的特性を満たすこと。 After the above treatment, electrical characteristics must be satisfied in low temperature condition.			
5	高温•高湿での連続運転 Continuous operation under high temperature and high humidity	・連続運転の条件 Condition of continuous operation 温度/湿度 : +40[°C] / 90[% r.h.] Temperature / Humidity: +40[°C] / 90[% r.h.] 連続運転時間 :1000[時間] Duration :1000[h] 設置状態 :設計基準Boxおよび搭載機への組み込み状態 Set-up condition :Both installed condition ("Design standard box" and "End-product") ・判定条件 Criteria 上記連続運転後に電気的特性を満たすこと。 Electrical characteristics must be satisfied after the above continuous operation.			

	項目	試験条件/規格/判断基準		
	년 Item	武殿朱叶/ 放伯/ 刊剧基华 Test condition / Specification / Criteria		
		・連続運転の条件		
6	常温での連続運転 Continuous operation under room temperature and room humidity	Condition of continuous operation 温度/湿度 : +25[°C] / 30[% r.h.] Temperature / Humidity: +25[°C] / 30[% r.h.] 連続運転時間 : 48[時間] Duration : 48[h] 設置状態 : 設計基準Boxおよび搭載機への組み込み状態 Set-up condition ("Design standard box" and "End-product") ・判定条件 Criteria 上記連続運転後に指定温室環境下で電気的特性を満たすこと。 After the above continuous operation, electrical characteristics must be satisfied under specified room temperature and room humidity conditions.		
7	低温での連続運転 Continuous operation under low temperature	・連続運転の条件 Condition of continuous operation 温度 : −10[°C] Temperature : −10[°C] 連続運転時間 : 48[時間] Duration : 48[h] 設置状態 : 設計基準Boxおよび搭載機への組み込み状態 Set-up condition ("Design standard box" and "End-product") ・判定条件 Criteria 上記連続運転後に指定温室環境下で電気的特性を満たすこと。 After the above continuous operation, electrical characteristics must be satisfied under specified room temperature and room humidity conditions.		
8	低湿での連続運転 Continuous operation under low humidity	・連続運転の条件 Condition of continuous operation 温度/湿度 : +20[°C] / 20[% r.h.] Temperature / Humidity: +20[°C] / 20[% r.h.] 連続運転時間 : 48[時間] Duration : 48[h] 設置状態 : 設計基準Boxおよび搭載機への組み込み状態 Set-up condition :Both installed condition ("Design standard box" and "End-product") ・判定条件 Criteria 上記連続運転後に指定温室環境下で電気的特性を満たすこと。 After the above continuous operation, electrical characteristics must be satisfied under specified room temperature and room humidity conditions.		
9	低温起動 Low temperature ON/OFF	・条件 Condition 入力:定格入力電圧±10% Input: Rated input ±10% 負荷条件 :定格 Load condition: Rated ・処置 :低温でのON/OFF操作(温度条件は下図参照) Treatment: Power ON/OFF in low temperature condition		

	項目	試験条件/規格/判断基準	
	Item	Test condition / Specification / Criteria	
10	高温高湿保存 High temperature and high humidity storage	・処置① :高温高湿保存 Treatment①: High temperature and high humidity storage 温度/湿度 : +80[°C] / 90[% r.h.] Temperature / Humidity : +80[°C] / 90[% r.h.] 保存時間:100[時間]以上 Duration :100[h] or more ・処置② :常温常湿環境での放置 Treatment②: Standard atmospheric storage 温度/湿度 : 常温常湿 Temperature / Humidity : Room temperature and normal humidity 保存時間:1[時間]以上 Duration :1[h] or more ・判定条件 Criteria 上記の処置①/②をした後に電気的特性を満たすこと。 Electrical characteristics must be satisfied after the above treatment①/②.	
11	低温保存 Low temperature storage	・処置① :低温保存 Treatment①:Low temperature storage 温度 : -40[°C] Temperature : -40[°C] 保存時間:96[時間]以上 Duration :96[h] or more ・処置② :常温常湿環境での放置 Treatment②:Standard atmospheric storage 温度/湿度 :常温常湿 Temperature / Humidity : Room temperature and normal humidity 保存時間:1[時間]以上 Duration :1[h] or more ・判定基準 Criteria 上記の処置①/②をした後に電気的特性を満たすこと。 Electrical characteristics must be satisfied after the above treatment①/②.	
12	耐湿性 Humidity resistance	・処置① :高温高湿保存 Treatment①: High temperature and high humidity storage 温度/湿度 : +40±2[°C] / 90~95[% r.h.] Temperature / Humidity: +40±2[°C] / 90~95[% r.h.] 保存時間: 48[時間] Duration : 48[h] or more ・処置② :常温常湿環境での放置 Treatment②: Standard atmospheric storage 処置①の後、水滴をぬぐい下記の条件で放置。 Wipe moisture after treatment①, and then storage at the following condition. 温度/湿度 :常温常湿 Temperature / Humidity: Room temperature and normal humidity 保存時間: 30[分] Duration : 30[min] ・試験後の判定基準 Criteria after the above test 耐電圧、絶縁抵抗を試験し問題の無いこと。 Dielectric strength and insulation resistance must be satisfied.	



9. その他 仕様 / Other Specifications

<注意 / Caution>

・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。

Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency,

all operable load condition and all operable Ta range.

	項目 試験条件/規格/判断基準				
	Item	Test condition / Specification / Criteria			
1	外観/臭い Appearance/Smell	異物や汚れ・指紋の付着の無いこと。 There is no foreign material, soil and finger print. 製造時に使用するオイルなどによる、製品の異臭なきこと。 No smell such as oil or indirect materials. 外観・臭いに関する個別の仕様を設ける場合は、両社合意の内容とすること。 In case of necessity, decide individual specifications about appearance/smell after mutual agreement.			
2	接着剤等の副資材 を含むゴム材料 Rubber including indirect material such as glue	STM-1220準拠。 Conform to STM-1220			
3	質量 Mass	保証値 :500g Guaranteed value:500g 参考値 :490g Reference value :490g			
4	異音 Audible noise during operation	動作中、異音無きこと。 No audible noise during operation.			

10. 耐久仕様 / Durability

<注意 / Caution>

- ・特記なき場合の条件は、全入力範囲/全ての動作可能な負荷範囲/全動作温度保証範囲を適用。
 Unless otherwise specified, apply all input voltage and frequency, all operable load condition and all operable Ta range.
- ・評価に用いる設計基準BOXは、両者協議の上で電源メーカーが設計したものを使用すること。 For designated items, use the "Design standard box" which designed by PSU vendor after mutual agreement.
- ・設計基準BOXは、FANを搭載し、当該電源が定格動作したときに、内部部品温度がワースト状態となるように設計されたものでなければならない。

"Design standard box" that has FAN must be designed as thermal worst set-up of rated load operation.

	Design standard box that has FAN must be designed as thermal worst set-up of rated load operation. 項目 試験条件/規格/判断基準		
	Item	Test condition / Specification / Criteria	
1	出力 オープン/ショート Output open / short	・条件	
2	電源ON/OFF Power on / off	・条件 Condition 入力:定格入力電圧±10% Input:Rated input ±10% 負荷条件 :定格相当の抵抗負荷 Load condition:Rated load by resistor 設置状態 :設計基準Box(FAN空冷あり) Set-up condition:Design standard box(w/FAN) ・1[Cyc]の試験操作 1[Cyc]のf test method AC ON期間 :5[秒]→AC OFF期間:5[秒] AC ON duration:5[sec]→AC OFF duration:5[sec] ・判定基準 Criteria 100,000[Cyc]行った後、電気的特性を満足すること。 Electrical characteristics must be satisfied after 100,000[Cyc].	

Quality incident / Hazardous condition

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

 $\label{lem:cause} \textbf{Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.}$

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident $\slash\,$ Hazardous condition.

	項目	試験条件/規格/判断基準		
	Item	Test condition / Specification / Criteria		
4	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			

 ${\bf Quality\ incident\ /\ Hazardous\ condition}$

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

 $\label{lem:cause} \textbf{Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.}$

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident $\ensuremath{/}$ Hazardous condition.

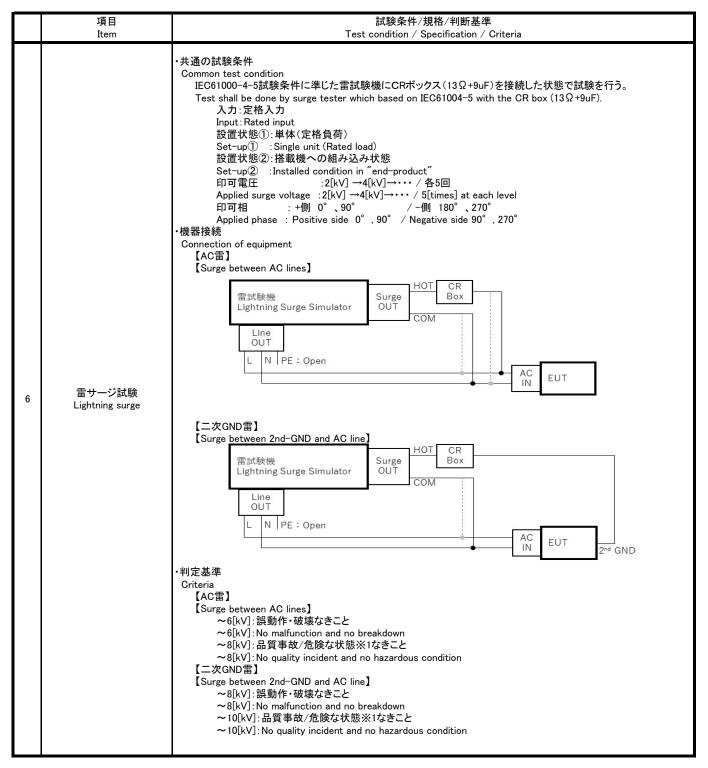
	項目 Item	試験条件/規格/判断基準 Test condition / Specification / Criteria
5	電源ノイズ試験 Power noise	・条件 Condition 入力:定格入力 Input:Rated input 設置状態①:単体(定格負荷) Set-up①:Single unit (Rated load) 設置状態②:搭載機への組み込み状態 Set-up②:Installed condition in "end-product" ・印可ノイズ Input noise ノイズ周波数:30~100Hz ハoise frequency:30~100Hz ハoise frequency:30~100Hz ノイズレベル:±200[V]~1[kV](200[V] step) Noise level:±200[V]~1[kV](200[V] step) Noise level:±200[V]~1[kV](200[V] step) バルス幅:100[nsec] and 1000[nsec] Pulse width:100[nsec] and 1000[nsec] 即可モード:L相ノーマルモードおよびN相ノーマルモード Input mode:Normal mode for Live and Normal mode for Neutral 即可時間:各電圧条件で1分以上 Input duration:1[min] or more (for each voltage condition) ・判定基準 Criteria 試験中に誤動作・破壊なきこと。 During the above test, must works normally without malfunction and breakdown. 試験後の動作復帰に、AC OFF⇒ONを必要とするラッチ状態は破壊とみなす。 Latch which needs AC unplug to return is treated as one of breakdown modes.

Quality incident / Hazardous condition

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident $\/$ Hazardous condition.



Quality incident / Hazardous condition

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident / Hazardous condition.

	項目	試験条件/規格/判断基準		
	Item	Test condition / Specification / Criteria		
7	耐振性1 Vibration resistance1	・条件 設置状態①:単体(非通電 / 固定JIGは両社合意のものを使用) Set-up①: Single unit (Non-operation / Use the fixing JIG which decided by mutual agreement) 設置状態②: 搭載機への組み込み状態 Set-up②: Installed condition in "end-product" ・試験方法 Test method 振動数: 7~30~7[Hz] / 5[分間] Frequency: 7~30~7[Hz] / 5[min] 加速度: 23.5[m/s^2] Acceleration: 23.5[m/s^2] 振動タイプ: ランダム Vibration type: Random 方向&時間:X,Y,Z 各20分間 Vibration axis & duration: X,Y,Z each 20[min] ・試験後の判定基準 Criteria after the above test 電気的特性を満足すること。外観および構造に著しい異常が無いこと。 Electrical characteristics must be satisfied. No abnormal appearance and no remarkable structural abnormality.		
	耐振性2 Vibration resistance2	・条件 設置状態①:単体(非通電 / 固定JIGは両社合意のものを使用) Set-up① :Single unit (Non-operation / Use the fixing JIG which decided by mutual agreement) 設置状態②: 搭載機への組み込み状態 Set-up② :Installed condition in "end-product" ・試験方法 Test method 振動数 :50~130[Hz] Frequency:50~130[Hz] 加速度 :2 [m/s²2] Acceleration:2 [m/s²2] Acceleration:2 [m/s²2] 接動タイプ :スイープ Vibration type: Sweep 方向&時間 :X.Y.Z 各10分間 Vibration axis & duration:X,Y,Z each 10[min] ・試験後の判定基準 Criteria after the above test 異音無きこと(試験機起因の音以外の音の発生無きこと) 電気的特性を満足すること。外観および構造に著しい異常が無いこと。 No audible noise except for test equipment. Electrical characteristics must be satisfied. No abnormal appearance and no remarkable structural abnormality.		

 ${\bf Quality\ incident\ /\ Hazardous\ condition}$

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

 $\label{lem:cause} \textbf{Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.}$

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident $\slash\,$ Hazardous condition.

	項目 Item	試験条件/規格/判断基準 Test condition / Specification / Criteria			
8	耐衝撃性 Shock resistance	・条件 Condition Gセンサ位置 :図参照 G sensor location: See figure 設置状態①:単体(非通電 / 固定JIGは両社合意のものを使用) Set-up① : Single unit (Non-operation / Use the fixing JIG which 設置状態②:搭載機への組み込み状態(非通電) Set-up② :Installed condition in "end-product" (Non-operation) ・単面保証試験方法 Test method for guaranteeing single shock 1サンプルあたり1方向 1回のみ衝撃印可。 Shock each 1sample 1time per 1direction. 衝撃タイプ:ハーフサイン Shock type: Half-sine G値&作用時間 :表1参照 G value & Duration: See Table.1 ・累積保証試験方法 Test method for guaranteeing accumulated shock 1サンプルに合計6回(各方向1回づつ)衝撃印可。 Shock 1sample 6time (1time per each direction). 衝撃波形:ハーフサイン Shock waveform: Half-sine G値&作用時間:表2参照 G value & Duration: See Table.2 ・試験後の判定基準 Criteria after the above test 電気的特性を満足すること。 Electrical characteristics must be satisfied. 外観および構造に異常が無いこと。 No abnormal appearance and no structural abnormality.	decided by mu 不不 落下面 1面 2面 3面 4面 5面 6面 Table 1面 2面 3面 4面 5面 6面	図1:単面保証 she 1:Single she [G] 500 650 400 650 2:Accumulated [G] 250	ock [msec] 2 2 2 2.5 2 2 shock [msec] 5 5 5 5 5 5
9	項目4~8 <i>の</i> 破壊実力確認 Actual breakdown resistance of 4~8	4〜8までの試験に関しては、製品の実力確認のため、『破壊に至る』もしく確認を行うこと。試験を行った結果、『マージン不足』もしくは『品質事故/介の上 扱いを決定すること。 In order to confirm margin of each test criteria of item4〜8, ensure actual breakdown or test equipment limit. In case of poor margin or breakdown vector determine the judgement after mutual agreement.	5険な状態※11 al breakdown re	こつながる』場合 esistance by tes	合は、両社協議 ting until

Quality incident / Hazardous condition

: 発火/発煙および感電など、人体や財産に危機的問題を起こすこと。 コンデンサ防爆弁の開弁は、品質事故/危険な状態として扱う。

Cause of hazardous troubles for body and property like flame, smoke and electric shock.

Valve opening of capacitor is treated as a Quality incident / Hazardous condition.